

# JAHRESRECHNUNG 2014

## KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE BUCHRAIN-PERLEN



Sommerlager Blauring



Seniorinnen und Seniorenausflug



Café Grüezi Buchrain



Neueinsegnung Kirche St. Agatha



Stensingen Buchrain



Start zur Firmung 17+

# Inhalt

Botschaft des Kirchenrates	2
Jahresbericht 2014	3
Erläuterungen zur Rechnung 2014	3/4
Finanzkennzahlen 2014	4
Antrag zur Verwendung des Gewinnes	4
Bestandes Rechnung 2014	5
Laufende Rechnung 2014	6/7
Bericht der Rechnungskommission	8

## Botschaft des Kirchenrates

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Im Folgenden finden Sie einen Auszug aus der Jahresrechnung 2014 und die Erläuterungen zu den wichtigsten Positionen. Die vollständige Jahresrechnung kann im Sekretariat des Pfarramtes Buchrain eingesehen werden. Im Weiteren sind verschiedene Dokumente, welche die Jahresrechnung 2014 betreffen, auf unserer Homepage aufgeschaltet ([www.kathbuchrainperlen.ch](http://www.kathbuchrainperlen.ch)).

Nach § 1 der Kirchgemeindeordnung und § 59 Abs. 1 lit. i. KGG wird die Jahresrechnung der Kirchgemeinde einschliesslich des Antrags des Kirchenrates zur Verwendung eines allfälligen Gewinn- oder Verlustüberschusses durch die Rechnungskommission genehmigt.

Die Rechnungskommission hat die Jahresrechnung geprüft und genehmigt. Deren Bericht finden Sie auf Seite 8. Dieser Entscheid wird gemäss § 24 KKG rechtskräftig, wenn nicht innert 30 Tagen ab Datum der amtlichen Publikation 5% der Stimmberechtigten der Kirchgemeinde mittels dem fakultativen Referendum das Begehren stellen, die Rechnung der Kirchgemeindeversammlung zur Abstimmung zu unterbreiten.

Der Kontrollbericht des Synodalverwalters zur Rechnung des Vorjahres hält fest, dass keine Mängel festgestellt wurden.

Buchrain, 1. April 2015

Kirchenrat Buchrain-Perlen

Peter Kaufmann  
Präsident

Walter Graf  
Kirchmeier

# Jahresbericht 2014

## Allgemeine Verwaltung

- Die Verhandlungen, das Kirchenzentrum St. Joseph in Perlen einer neuen Lösung zuzuführen, sind auf gutem Wege. Sobald konkrete Ergebnisse zu berichten sind, werden wir informieren (Pfarreiblatt / Kirchgemeindeversammlung November 2015).
- Das Vermögen der kirchlichen Stiftungen ist noch nicht ins Vermögen der Kirchgemeinde übertragen worden, weil die Abklärungen des Bistums länger dauern als geplant.

## Bereich Seelsorge, Kultur, Kirche

### • Sanierung Innenraum der Kirche St. Agatha

Die Arbeiten wurden im Verlaufe des 2. Halbjahres 2014 ausgeführt. Wir sind mit dem gestalterischen Ergebnis sehr zufrieden. Der Innenraum erstrahlt wieder in frischem Glanz. Die Wiedereinweihung fand am 31. Oktober 2014 durch Bischof Dr. Felix Gmür statt.

### Pastoralraum Rontal

Die Vorbereitung zur Bildung des Pastoralraumes Rontal, zu welchem die Pfarreien Buchrain-Perlen, Ebikon und Root gehören werden, wurde im August 2014 gestartet. Die drei Gemeindeleiter, unterstützt von einem externen Berater bilden das Leitungsteam. In der Projektgruppe sind je eine Person aus dem Kirchenrat und dem Pfarreirat der drei Pfarreien vertreten. Bei einem Startanlass mit allen MitarbeiterInnen wurden diese in die Ziele und Schritte des Pastoralraumprojektes eingeführt. Die Arbeitsgruppe «Zusammenarbeit der Kirchgemeinde» startete mit dem Auftrag, das Zusammenwirken der drei Kirchgemeinden zu regeln. Ziel der verschiedenen Arbeitsgruppen ist es, die vorhandenen personellen und finanziellen Ressourcen der drei Kirchgemeinden und Pfarreien optimal für eine nachhaltige, den Menschen dienende Seelsorge zu nutzen.

## Erläuterungen zur Rechnung 2014 (Abweichungen zum Budget)

Dank der zurückhaltenden Ausgabenpolitik konnten bei mehreren Positionen Kosteneinsparungen erzielt werden. Aber auch Mehrkosten sind zu verzeichnen.

### 011 Kirchgemeindeversammlung

Kosten der administrativen Abwicklung der Kirchenratswahlen vom Frühling 2014.

### 219 Religionsunterricht

Zu vorsichtig budgetiert und höhere Rückvergütungen von Versicherungen als budgetiert.

### 370 Seelsorge

Leicht höhere Personalaufwendungen wegen Pastoralraum.

### 390/395/396 Kirchenzentrum St. Agatha Buchrain und Perlen (Kirche u. Pfarrhaus)

Die Kosten für Reparaturen und Unterhalt fielen tiefer aus als vorhergesehen.

### **391 Alte Kirche Buchrain / 995 Vorfinanzierungen**

Entgegen den Annahmen im Budget 2014 sind nur wenig Kosten für die Weiterbearbeitung des Nutzungskonzeptes „Immobilien“ angefallen. Es mussten keine Entnahmen aus den Vorfinanzierungen entnommen werden.

### **900 Steuererträge**

Der viel kleinere Aufwand für Erlasse und Verluste als budgetiert und fast bei allen anderen Positionen leicht höhere Erträge führen insgesamt zu erfreulichen Mehrerträgen.

### **920 Lastenausgleich**

Da die zu leistenden Beiträge auf Grund der einbezahlten Steuern berechnet werden, mussten wir erstmals auch einen Beitrag in den Finanzausgleich einzahlen.

### **999 Zusätzliche Abschreibungen**

Das gute Jahresergebnis erlaubte die vollständige Abschreibung der Position Mobilien.

## **Erläuterungen zur Bestandesrechnung 2014**

Die Zunahme bei den „Flüssigen Mitteln“ (Bankguthaben) ist auf noch nicht eingetroffene und/oder noch nicht bezahlte Rechnungen für den Innenausbau der Kirche St. Agatha zurückzuführen. Die gleiche Begründung gilt auch für die Zunahme bei den Kreditoren.

## **Investitionsrechnung 2014**

Die Sanierung des Kircheninnenraumes ist abgeschlossen. Es sind jedoch noch nicht alle Rechnungen eingetroffen. Die Bauabrechnung wird den Stimmenden an der Kirchgemeindeversammlung im November 2015 zur Genehmigung unterbreitet.

## **Finanzkennzahlen 2014**

- Zinsbelastungsanteil II	-9.1% (sollte +6% nicht übersteigen)
- Kapitaldienstanteil	-3.9% (sollte +8 bis 10% nicht übersteigen)
- Verschuldungsgrad	-6.6% (sollte +120% nicht übersteigen)
- Nettoschuld pro Person	- 26.00 (sollte +500 Fr. nicht übersteigen)
- Cashflow	+ 138'285.00 (wenn positiv kein Mittelabfluss)

Die Kennzahlen weisen ohne Ausnahme sehr gute Werte aus.

## **Antrag zur Verwendung des Gewinnes 2014**

Der Kirchenrat schlägt vor, den Gewinn von Fr 53'564.00 dem Eigenkapital zuzufügen.

# Bestandesrechnung 31.12.2014

Aktiven	Bestand 31.12.2013	Veränderungen		Bestand 31.12.2014
		Zuwachs	Abgang	
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>627'799</b>	<b>271'389</b>	<b>9'157</b>	<b>890'031</b>
Flüssige Mittel (Kasse, Banken)	80'095	266'089		346'184
Guthaben bei Gemeinden (Steuern)	287'874	5'300		293'174
Guthaben bei Bürgern (Ausstehende Steuern)	222'882		2236	220'646
Weitere Forderungen / Trans. Aktiven	36'948		6'921	30'027
<b>Anlagevermögen (Finanzvermögen)</b>	<b>505'600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>505'600</b>
Rütiweid Parzelle	154'500			154'500
Verschiedene Waldparzellen	11'100			11'100
Sigristenhaus	340'000			340'000
<b>Anlagevermögen (Verwaltungsvermögen)</b>	<b>575'103</b>	<b>773'188</b>	<b>76'599</b>	<b>1'271'692</b>
Kirchenzentrum Buchrain (St. Agatha)	81'500	773'188	10'000	844'688
Pfarrhaus Buchrain	480'400		53'400	427'000
Andere Immobilien Buchrain und Perlen	3			3
Mobilien	13'200		13'199	1
<b>Total Aktiven</b>	<b>1'708'502</b>	<b>1'044'577</b>	<b>85'756</b>	<b>2'667'323</b>
Passiven	Bestand 31.12.2013	Veränderungen		Bestand 31.12.2014
		Zuwachs	Abgang	
<b>Fremdkapital</b>	<b>611'886</b>	<b>947'861</b>	<b>42'604</b>	<b>1'517'143</b>
Kreditoren / Trans. Passiven	96'378	97'861		194'239
Steuervorauszahlungen Gemeinde	14'337		14'337	0
Steuervorauszahlungen Bürger	278'091		28'267	249'824
Bankdarlehen Innenausbau Kirche St. Agatha	0	850'000		850'000
Pfarrkirchen-/Pfarrpfundstiftungen Buchrain	17'603			17'603
Pfarrkirchen-/Pfarrpfundstiftungen Perlen	88'835			88'835
Jahrzeitenstiftungen	59'643			59'643
Reparaturfonds alte Kirche	46'936			46'936
Rückstellungen	10'063			10'063
<b>Eigenkapital</b>	<b>1'096'616</b>			<b>1'096'616</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>1'708'502</b>	<b>947'861</b>	<b>42'604</b>	<b>2'613'759</b>
<b>Gewinn</b>				<b>53'564</b>

# Laufende Rechnung

Nach Dienstbereichen	Rechnung 2014		Voranschlag 2014	Rechnung 2013	
<b>011 KIRCHGEMEINDEVERS.</b>	<b>11'969</b>		<b>7'500</b>	<b>4'681</b>	
Rechnungskommission/KGV	3'200		7'500	4'681	
Wahlen und Abstimmungen	8'769		0	0	
<b>012 KIRCHENRAT</b>	<b>60'109</b>		<b>59'200</b>	<b>58'668</b>	
Löhne / Sozialleistungen	28'084		28'300	28'041	
Uebrigter Personalaufwand	5'281		5'000	7'066	
Repräsentationskosten, Spesen	26'744		25'900	23'561	
<b>020 KIRCHENVERWALTUNG</b>	<b>107'874</b>	<b>161</b>	<b>109'950</b>	<b>106'615</b>	<b>24</b>
Entschädigung Kommissionen	1'080	161	4'000	240	24
Löhne / Sozialleistungen	34'560		34'650	34'444	
Büromaterial, Drucksachen, IT	5'889		6'500	5'741	
Mieten	6'000		6'000	6'000	
Spesenentschädigungen	7'039		6'800	7'152	
Steuerinkasso	53'306		52'000	53'038	
<b>219 RELIGIONSUNTERRICHT</b>	<b>162'905</b>		<b>184'000</b>	<b>176'307</b>	
Löhne / Sozialleistungen	150'957		165'500	167'203	
Primarstufe	6'895		7'500	4'005	
Oberstufe	4'003		4'000	1'841	
Firmung	161		4'000	0	
Beiträge an andere Gemeinden	889		3'000	3'258	
<b>300 KULTUR UND VEREINE</b>	<b>20'150</b>		<b>20'700</b>	<b>20'500</b>	
Beitrag Frauenimpuls	2'000		2'000	2'000	
Beitrag Musikgesellschaft	2'500		2'500	2'500	
Beitrag Musikschule	3'000		3'000	3'000	
Beitrag Gampiross	7'200		7'200	7'200	
Beitrag Übrige	5'450		6'000	5'800	
<b>321 PFARREIBLATT, HOMEPAGE</b>	<b>36'315</b>		<b>35'000</b>	<b>46'217</b>	
<b>360 PFARREIRAT</b>	<b>18'220</b>		<b>19'800</b>	<b>18'235</b>	
Beitrag Pfarreirat	13'000		13'300	12'500	
Beitrag Seniorenanlässe	5'220		6'500	5'735	
<b>370 SEELSORGE</b>	<b>442'864</b>		<b>422'500</b>	<b>432'474</b>	<b>5'000</b>
Löhne / Sozialleistungen	355'940		349'500	365'303	
Übriger Personalaufwand	10'881		10'000	10'948	
Büromaterial, Drucksachen	11'377		9'000	10'644	
Anschaffungen, Einrichtungen	14'533		11'500	3'895	
Liturgische Bedürfnisse, Paramenten	11'527		6'000	8'010	
Dekorationen, Blumen	6'697		7'000	7'912	
Spesenentschädigungen	6'600		9'000	6'995	
Telefon, IT	10'432		7'500	6'412	
Pastoralraum	6'801		4'000	0	
Pfarreiaktivitäten	8'076		9'000	12'355	
Rückerstattung von Kirchgemeinden		0			5'000
<b>372 KIRCHENMUSIK</b>	<b>72'048</b>		<b>72'500</b>	<b>68'787</b>	
Löhne / Sozialleistungen	64'238		60'500	56'347	
Beitrag Kirchenchor	3'500		3'500	3'500	
Beitrag Frauenchor	1'000		1'000	1'000	
Beitrag Instrumentalisten u. Solisten	3'310		7'500	7'940	



# Laufende Rechnung

Nach Dienstbereichen	Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
<b>380 JUGENDARBEIT</b>	<b>63'630</b>		<b>63'200</b>		<b>74'918</b>	
Löhne / Sozialleistungen	22'340		21'200		25'781	
Beitrag Blauring	16'061		16'000		18'346	
Beitrag Jungwacht	14'340		14'000		15'047	
Ministranten	2'888		4'000		3'212	
Kirchliche Jugendarbeit	3'301		6'000		6'532	
Offene Jugendarbeit	4'700		2'000		6'000	
<b>390 KIRCHENZENTRUM BUCHRAIN</b>	<b>123'305</b>	<b>12'390</b>	<b>135'550</b>	<b>12'600</b>	<b>155'462</b>	<b>13'990</b>
Löhne / Sozialleistungen	60'428		60'700		62'930	
Anschaffungen, Einrichtungen	1'510		5'000		9'358	
Wasser, Energie, Heizung	23'679		19'000		23'638	
Verbrauchsmaterialien	2'723		5'000		4'522	
Unterhalt Gebäude und Einrichtungen	34'965		45'850		54'194	
40 Jahre Jubiläum Kirchenzentrum	0		0		820	
Mieterträge		8'180		8'200		8'180
Benützungsgebühren		4'210		4'400		5'810
<b>391 ALTE KIRCHE BUCHRAIN</b>	<b>6'589</b>	<b>6'000</b>	<b>18'000</b>	<b>6'000</b>	<b>26'029</b>	<b>6'000</b>
<b>392 PFARRHAUS BUCHRAIN</b>	<b>19'628</b>	<b>62'096</b>	<b>24'400</b>	<b>58'000</b>	<b>32'511</b>	<b>60'240</b>
Löhne / Sozialleistungen	5'910		5'900		5'708	
Wasser, Energie, Heizung	7'474		7'000		7'304	
Unterhalt Gebäude und Einrichtungen	6'244		11'500		19'499	
Mietzins		62'096		58'000		60'240
<b>395 KIRCHE PERLEN</b>	<b>43'092</b>		<b>51'800</b>		<b>46'117</b>	
Löhne / Sozialleistungen	20'977		21'200		20'699	
Wasser, Energie, Heizung	10'804		14'000		11'480	
Unterhalt Gebäude und Einrichtungen	11'311		16'600		13'938	
<b>396 PFARRHAUS PERLEN</b>	<b>9'092</b>	<b>20'400</b>	<b>17'500</b>	<b>20'400</b>	<b>8'606</b>	<b>20'400</b>
<b>580 ALLGEMEINE FUERSORGE</b>	<b>45'982</b>		<b>48'400</b>		<b>44'462</b>	
Beitrag Sozialberatung Rontal	17'498		17'400		17'314	
Beitrag Migrantenseelsorge	26'484		29'000		25'148	
Perlen, Mittagstisch, Treff	2'000		2'000		2'000	
<b>590 HILFSAKTIONEN</b>	<b>26'781</b>		<b>30'000</b>		<b>16'000</b>	
Inlandhilfe	15'250		15'000		8'000	
Auslandhilfe	11'531		15'000		8'000	
<b>900 KIRCHENSTEUERN</b>	<b>11'620</b>	<b>1'386'020</b>	<b>24'000</b>	<b>1'353'000</b>	<b>2'734</b>	<b>1'334'447</b>
Steuerskonti	3'498		6'500		5'905	
Erlasse und Verluste	8'122		17'500		-3'171	
Kirchensteuern laufendes Jahr		1'245'099		1'230'000		1'221'180
Kirchensteuern Vorjahre		91'954		80'000		69'909
Pauschalsteuern		18'972		24'000		17'044
Nach-, Straf- u. Sondersteuern		26'761		18'000		22'425
Verzugszinsen		3'234		1'000		3'889
<b>920 BEITRAG AN SYNODE</b>	<b>108'689</b>		<b>100'000</b>		<b>113'690</b>	
<b>940 KAPITAL- UND ZINSENDIENST</b>	<b>2'838</b>	<b>2'771</b>	<b>7'000</b>	<b>2'100</b>	<b>289</b>	<b>2'410</b>
<b>942 SIGRISTENHAUS</b>	<b>10'207</b>	<b>42'525</b>	<b>12'650</b>	<b>42'400</b>	<b>7'689</b>	<b>42'476</b>
<b>990 ABSCHREIBUNGEN ordentlich</b>	<b>65'500</b>		<b>56'450</b>		<b>56'450</b>	
<b>999 ABSCHREIBUNGEN zusätzlich</b>	<b>11'099</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	
<b>DIVERSE KLEINE POSITIONEN</b>	<b>1'112</b>	<b>2'819</b>	<b>2'700</b>	<b>10'800</b>	<b>1'242</b>	<b>23'155</b>
<b>Total</b>	<b>1'481'618</b>	<b>1'535'182</b>	<b>1'522'800</b>	<b>1'505'300</b>	<b>1'518'683</b>	<b>1'508'142</b>
<b>Ergebnis</b>	<b>53'564</b>	<b>Gewinn</b>	<b>Verlust</b>	<b>17'500</b>	<b>Verlust</b>	<b>10'541</b>

# Bericht der Rechnungskommission

## Bericht an die Stimmberechtigten der Kirchgemeinde Buchrain-Perlen

Als Rechnungskommission haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang, gemäss § 46 Kirchgemeindegesetz) der Kirchgemeinde Buchrain-Perlen für das Jahr 2014 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Kirchenrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen von römisch-katholischen Kirchgemeinden des Kantons Luzern. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Prüfung bestätigen wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der Buchführung und der Jahresrechnung. Der Antrag des Kirchenrates zur Verwendung des Rechnungsergebnisses entspricht den gesetzlichen Bestimmungen.

Gemäss § 1 der Kirchgemeindeordnung der katholischen Kirchgemeinde Buchrain-Perlen genehmigen wir die Jahresrechnung 2014 einschliesslich des Antrags zur Verwendung des Rechnungsergebnisses des Kirchenrates.

Buchrain, 1. April 2015

Walter Häfliger  
Präsident

Andy Schumacher

Donatella Stäheli